



| Guía Docente          |  |                    |                                |          |
|-----------------------|--|--------------------|--------------------------------|----------|
| Datos Identificativos |  |                    |                                | 2022/23  |
| Asignatura (*)        | Literatura Norteamericana nos seus Textos  | Código             | 613G03047                      |          |
| Titulación            | Grao en Inglés: Estudos Lingüísticos e Literarios  |                    |                                |          |
| Descritores           |  |                    |                                |          |
| Ciclo                 | Período  | Curso              | Tipo                           | Créditos |
| Grao                  | 2º cuatrimestre  | Cuarto             | Optativa                       | 4.5      |
| Idioma                | Inglés   |                    |                                |          |
| Modalidade docente    | Presencial   |                    |                                |          |
| Prerrequisitos        |  |                    |                                |          |
| Departamento          | Letras   |                    |                                |          |
| Coordinación          | Estévez Saa, José Manuel   | Correo electrónico | jose.manuel.estevez.saa@udc.es |          |
| Profesorado           | Estévez Saa, José Manuel   | Correo electrónico | jose.manuel.estevez.saa@udc.es |          |
| Web                   | www.imaes.eu   |                    |                                |          |
| Descrición xeral      | Este curso está deseñado co fin de que a/o estudante se familiarice coa literatura multi-étnica dos Estados Unidos. Prestarase especial atención á segunda metade do século XX e ao século XXI. Esta materia complementa as das asignaturas obrigatorias de literatura norteamericana; daquela, se optará por seleccionar un número limitado de "estudios de caso" (p. ex. textos da tradición literaria mexicano-americana e asiático-americana). |                    |                                |          |

| Competencias / Resultados do título |  |
|-------------------------------------|--|
| Código                              | Competencias / Resultados do título  |
| A1                                  | Coñecer e aplicar os métodos e as técnicas de análise lingüística e literaria.   |
| A6                                  | Ter un dominio instrumental avanzado oral e escrito da lingua inglesa.   |
| A7                                  | Coñecer as literaturas en lingua galega, española e inglesa.   |
| A8                                  | Ter dominio instrumental oral e escrito dunha segunda lingua estranxeira.  |
| A9                                  | Elaborar textos orais e escritos de diferente tipo en lingua galega, española e inglesa.   |
| A10                                 | Ter capacidade para avaliar criticamente o estilo dun texto e para formular propostas alternativas e correccións.  |
| A15                                 | Ser capaz de aplicar os coñecementos lingüísticos e literarios á práctica.   |
| A18                                 | Dominar a gramática da lingua inglesa.   |
| B1                                  | Utilizar os recursos bibliográficos, as bases de datos e as ferramentas de busca de información.   |
| B2                                  | Manexar ferramentas, programas e aplicacións informáticas específicas.   |
| B3                                  | Adquirir capacidade de autoformación.  |
| B5                                  | Relacionar os coñecementos cos doutras áreas e disciplinas.  |
| B6                                  | Ter capacidade de organizar o traballo, planificar e xestionar o tempo e resolver problemas de forma efectiva.   |
| B7                                  | Ter capacidade de análise e síntese, de valorar criticamente o coñecemento e de exercer o pensamento crítico.  |
| B8                                  | Apreciar a diversidade.  |
| B9                                  | Valorar a importancia que ten a investigación, a innovación e o desenvolvemento tecnolóxico no avance socioeconómico e cultural da sociedade.  |
| B10                                 | Comportarse con ética e responsabilidade social como cidadán/a e profesional.  |
| C4                                  | Desenvolverse para o exercicio dunha cidadanía aberta, culta, crítica, comprometida, democrática e solidaria, capaz de analizar a realidade, diagnosticar problemas, formular e implantar solucións baseadas no coñecemento e orientadas ao ben común. |

| Resultados da aprendizaxe   |  |  |                                     |
|---|--|--|-------------------------------------|
| Resultados de aprendizaxe   |  |  | Competencias / Resultados do título |
| Familiarizarse con algúns dos autores máis pertinentes e os seus textos correspondentes.  |  |  | A1<br>A7                            |
| Aprender a ler criticamente. Ser capaz de aplicar un enfoque social (xénero, raza, clase...) na análise dos textos presentados, así como de comparar e relacionar os devanditos textos cos de outras tradicións literarias. |  |  | A6<br>A10<br>A15                    |
|   |  |  | B5<br>B7                            |



|  |                       |                      |    |
|--|-----------------------|----------------------|----|
| Usar a bibliografía apropiada (libros, capítulos de libros, ou revistas literarias), así como realizar tarefas de investigación a través de Internet.  |                       | B1<br>B2<br>B3<br>B9 |    |
| Ter dominio da lingua inglesa (C1/C2) a nivel oral y escrito. Os exercicios escritos deben estar ben organizados, ser coherentes e comprensibles.  | A6<br>A8<br>A9<br>A18 | B10                  |    |
| Ser capaz de traballar en grupos, organizar o uso do tempo asignado, analizar as prioridades, compartir información e coñecementos, distribuir tarefas y responsabilidades individuais, e aproveitar as distintas capacidades dos membros do equipo.                     |                       | B6                   |    |
| Esta asignatura anima á reflexión acerca da diferenza, da "otredade", e da nosa actitude cara a ese outro/a. O coñecemento dos antecedentes socio-históricos debería axudar aos/ás estudantes a comprender mellor as diferenzas que existen na sociedade e a respetalas. |                       | B8                   | C4 |

| Contidos                                 |   |
|--|---|
| Temas                                    | Subtemas  |
| TEMA 1. Contextos e conceptos chave.     | 1. Concepts of race and ethnicity<br>2. Race and ethnicity in the US: a socio-historical introduction<br>3. Asian American literature: an overview  |
| TEMA 2 - Consideracións teóricas.        | 1. Colonialism, postcolonialism, multiculturalism, interculturalism, transculturalism<br>2. Linguistic Considerations   |
| TEMA 3 - Novas cartografías migratorias. | 1. Cultural and Spatial Contexts  |
| TEMA 4 - Estudos de caso.                | 1. Jeanine Cummins, 'American Dirt'. Flatiron, 2020.<br>2. Julissa Arce, 'My (Underground) American Dream'. Center Street, 2016.<br>3. Lan Cao, 'The Lotus and the Storm. A novel'. Penguin, 2014.<br>4. Nami Mun, 'Miles from Nowhere'. Riverhead, 2009. |

| Planificación                 |                                    |   |                         |              |
|-------------------------------|------------------------------------|---|-------------------------|--------------|
| Metodoloxías / probas         | Competencias / Resultados          | Horas lectivas (presenciais e virtuais) | Horas traballo autónomo | Horas totais |
| Lecturas                      | A1                                 | 1                                       | 28                      | 29           |
| Sesión maxistral              | A7                                 | 8.5                                     | 0                       | 8.5          |
| Análise de fontes documentais | A9 A15 A18 B1 B2 B3<br>B5 B7 B8 B9 | 18                                      | 18                      | 36           |
| Traballos tutelados           | A6 A8 A10 A15 B6<br>B10 C4         | 2                                       | 20                      | 22           |
| Proba mixta                   | A6 A7 A9 A15 A18 B5<br>B7          | 2                                       | 14                      | 16           |
| Atención personalizada        |                                    | 1                                       | 0                       | 1            |

\*Os datos que aparecen na táboa de planificación son de carácter orientativo, considerando a heteroxeneidade do alumnado

| Metodoloxías |  |
|--------------|--|
| Metodoloxías | Descrición   |
| Lecturas     | Espérase que cada estudante lea todos e cada un dos textos polo miudo e de xeito crítico, intentando acadar as súas propias conclusións. Tamén se espera que realicen as lecturas obrigatorias antes da clase. Grazas ao programa detallado que se lle entrega ao alumnado durante a primeira semana de clase, coñécense con antelación as datas nas que se analizará cada unha das lecturas obrigatorias. |



|                               |  |
|-------------------------------|--|
| Sesión maxistral              | Neste tipo de sesións a docente explicará o contexto socio-histórico e cultural no que se inscriben os textos a analizar, exploraranse os conceptos teóricos máis relevantes e proporcionaranse pautas de análise textual. As sesións maxistrais levaranse a cabo nas clases co grupo grande, correspondentes á docencia expositiva (DE). De xeito ocasional, poderá organizarse algunha conferencia a cargo de expertas/os doutras universidades.   |
| Análise de fontes documentais | Análise textual (close reading) e respostas razoadas sobre a lectura dos textos. Neste tipo de actividade, o/a estudante amosará o seu grado de comprensión e aproveitamento das lecturas encomendadas, por medio do comentario e análise textual, polo que se valorará a capacidade de reflexión crítica sobre os textos analizados. Tamén se terá en conta a capacidade de aplicar os coñecementos teóricos á práctica de análise textual. Como no resto de actividades desta materia, avaliaranse ademais as competencias lingüísticas propias do grado, nomeadamente a calidade da expresión en lingua inglesa   |
| Traballos tutelados           | Este traballo colaborativo levarase a cabo en grupos reducidos (3-4 estudantes por equipo). Cada grupo escollerá un libro da lista que a docente proporcionará ao inicio do cuadrimestre. Durante os meses de abril e maio as estudantes elaborarán o ?Project Topic? baixo a supervisión da profesora e organizarán foros de debate nos que participará o resto do alumnado. Unha vez pechen os devanditos foros, cada grupo elaborará un resumo do debate máis as conclusións máis salientables do mesmo. O obxectivo deste traballo é que o alumnado afofunde nun texto e tema determinados e máis exprese a súa opinión, como resultado dunha reflexión crítica. Dado que se trata dunha actividade colaborativa e grupal, a capacidade de traballo en equipo é moi importante, como tamén o son as destrezas lingüísticas e comunicativas amosadas na elaboración e na exposición oral do traballo. |
| Proba mixta                   | Nesta proba final o alumnado terá que amosar o seu grado de comprensión e aproveitamento das lecturas encomendadas, por medio do comentario e análise textual, polo que se valorará a capacidade de reflexión crítica sobre os textos analizados. Tamén se valorarán tanto os coñecementos teóricos adquiridos como a capacidade do alumnado que aplicar os devanditos coñecementos á práctica. Finalmente se avaliarán as competencias lingüísticas propias do grado, nomeadamente a calidade da expresión escrita en lingua inglesa. Estas probas poden combinar preguntas de resposta breve con outras preguntas a desenvolver.   |

## Atención personalizada

| Metodoloxías        | Descrición  |
|---------------------|---|
| Traballos tutelados | As presentacións orais son unha tarefa esixente para a meirande parte das/dos estudantes. Daquela, se levarán a cabo titorías en grupo reducido e/ou individuais, para axudar a plantexar o traballo e dar pautas de mellora se se detectan problemas lingüísticos. |

## Avaliación

| Metodoloxías                  | Competencias / Resultados       | Descrición   | Cualificación |
|-------------------------------|---------------------------------|--|---------------|
| Análise de fontes documentais | A9 A15 A18 B1 B2 B3 B5 B7 B8 B9 | Neste tipo de actividade, o/a estudante amosará o seu grado de comprensión e aproveitamento das lecturas encomendadas, por medio do comentario e análise textual, polo que se valorará a capacidade de reflexión crítica sobre os textos analizados. Tamén se terá en conta a capacidade de aplicar os coñecementos teóricos á práctica de análise textual. Como no resto de actividades desta materia, avaliaranse ademais as competencias lingüísticas propias do grado, nomeadamente a calidade da expresión en lingua inglesa. | 30            |



|                     |                            |  |    |
|---------------------|----------------------------|--|----|
| Proba mixta         | A6 A7 A9 A15 A18 B5<br>B7  | Nesta proba final o alumnado terá que amosar o seu grado de comprensión e aproveitamento das lecturas encomendadas, por medio do comentario e análise textual, polo que se valorará a capacidade de reflexión crítica sobre os textos analizados. Tamén se valorarán tanto os coñecementos teóricos adquiridos como a capacidade do alumnado que aplicar os devanditos coñecementos á práctica. Finalmente se avaliarán as competencias lingüísticas propias do grado, nomeadamente a calidade da expresión escrita en lingua inglesa. Estas probas poden combinar preguntas de resposta breve con outras preguntas a desenvolver.   | 40 |
| Traballos tutelados | A6 A8 A10 A15 B6<br>B10 C4 | Este traballo colaborativo levarase a cabo en grupos reducidos (3-4 estudantes por equipo). Cada grupo escollerá un libro da lista que a docente proporcionará ao inicio do cuadrimestre. Durante os meses de abril e maio as estudantes elaborarán o ?Project Topic? baixo a supervisión da profesora e organizarán foros de debate nos que participará o resto do alumnado. Unha vez pechen os devanditos foros, cada grupo elaborará un resumo do debate máis as conclusións máis salientables do mesmo. O obxectivo deste traballo é que o alumnado afonde nun texto e tema determinados e máis exprese a súa opinión, como resultado dunha reflexión crítica. Dado que se trata dunha actividade colaborativa e grupal, a capacidade de traballo en equipo é moi importante, como tamén o son as destrezas lingüísticas e comunicativas amosadas na elaboración e na exposición oral do traballo. | 30 |

## Observacións avaliación

Para superar a materia, a suma das distintas probas, traballos e máis outras actividades avaliábeis terá que superar o 5 sobre 10. Para realizar a suma dos distintos aspectos avaliábeis, o/a estudante deberá acadar alomenos 4 sobre 10 en cada un dos 3 apartados da avaliación. A participación dinámica nas diferentes tarefas da clase, así como toda actividade adicional de "extra-credit" que o alumnado realice ao longo do cuadrimestre, poderá supoñer ata un 5% extra na nota final (isto inclúe traballos voluntarios, lecturas alternativas ou calquera outra actividade proposta polo profesorado).

**PLAXIO:** Á hora de avaliar os ensaios e traballos de cada estudante, a profesora prestará especial atención a posibles casos de plaxio; a tal efecto, poderá realizar entrevistas orais co alumnado ou empregar recursos e aplicacións como TURNITIN que detecta citas incorrectas, plaxio e outros tipos de fraude. Se isto ocorrer, aplicaranse as normas contra o plaxio (Normas de avaliación, revisión e reclamación das cualificacións dos estudos de grao e mestrado universitario). TURNITIN reconece traballos previamente realizados por outras persoas (ou polo/a propio/a estudante) nesta universidade ou noutras, ademais doutros materiais bibliográficos e de Internet.

**CUALIFICACIÓN DE "NON PRESENTADO":** Aquel(a) estudante que non se presente á proba final e/ou non teña realizado traballo igual ou superior ao 50% do resto das categorías de avaliación acadará a cualificación de NP.

**AVALIACIÓN DE XULLO :** Os/as estudantes que non teñan acadado un 4 sobre 10 en cada un dos apartados de avaliación, aínda que a nota media sexa superior a 5, terán que ir á oportunidade de xullo, na que cada estudante terá que demostrar ter acadadas as competencias da materia mediante a superación das seguintes probas: un exame final (40%) semellante ao da primeira oportunidade (proba mixta); exercicios de análise de fontes documentais (30%) en substitución dos realizados ao longo do curso; unha proba oral (30%), en substitución do traballo grupal.

Os alumnos que se presentan á convocatoria adiantada de decembro avaliaranse segundo as normas especificadas para a oportunidade de xullo.

**ESTUDANTES CON DISPENSA :** Aquelas/esestudantes que estean matriculados a tempo parcial, e teñan concedida unha dispensa académica, como establece a Normativa de permanencia desta universidade, serán avaliados en calquera oportunidade seguindo os mesmos criterios que para a segunda oportunidade (xullo).

**Atención á diversidade:** A materia poderá ser adaptada ao estudantado que precise da adopción de medidas encamiñadas ao apoio á diversidade (física, visual, auditiva, cognitiva, de aprendizaxe ou relacionada coa saúde mental). De ser o caso, deberán contactar cos servizos dispoñíbeis na UDC/no Centro: nos prazos oficiais estipulados de maneira previa a cada cuadrimestre académico, co a Unidade de Atención á Diversidade ( <https://www.udc.es/cufie/ADI/apoioalumnado/> ); no seu defecto, coa Titora ADI da Facultade de Filoloxía (no seguinte enderezo electrónico: [pat.filoloxia@udc.gal](mailto:pat.filoloxia@udc.gal) ).

## Fontes de información



|                                    |   |
|------------------------------------|---|
| <b>Bibliografía básica</b>         | <b>FONTES PRIMARIAS:</b><br><b>1.</b> Jeanine Cummins, <i>American Dirt</i> . Flatiron, 2020.<br><b>2.</b> Julissa Arce, <i>My (Underground) American Dream</i> . Center Street, 2016.<br><b>3.</b> Lan Cao, <i>The Lotus and the Storm. A novel</i> . Penguin, 2014.<br><b>4.</b> Nami Mun, <i>Miles from Nowhere</i> . Riverhead, 2009.<br><b>FONTES PRIMARIAS:</b> 1. Jeanine Cummins, <i>American Dirt</i> . Flatiron, 2020.2. Julissa Arce, <i>My (Underground) American Dream</i> . Center Street, 2016.3. Lan Cao, <i>The Lotus and the Storm. A novel</i> . Penguin, 2014.4. Nami Mun, <i>Miles from Nowhere</i> . Riverhead, 2009. |
| <b>Bibliografía complementaria</b> | <b>FONTES SECUNDARIAS RECOMENDADAS:</b> Crystal PARIKH and Daniel KIM's <i>The Cambridge Companion to Asian American Literature</i> (Cambridge Univ. Press, 2015) Rachel LEE's <i>The Routledge Companion to Asian American and Pacific Islander Literature</i> (Routledge, 2016). Francisco A. LOMELÍ and Donaldo W. URIOSTE. <i>Perspectives in Chicano Literature</i> . (Pajarito, 1976).  |

## Recomendacións

### Materias que se recomenda ter cursado previamente

Literatura Norteamericana 1/613G03024

Literatura Poscolonial/613G03026

A Literatura Inglesa e a súa Crítica/613G03032

Literatura Norteamericana 2/613G03035

### Materias que se recomenda cursar simultaneamente

A Literatura Inglesa e a súa Crítica/613G03032

### Materias que continúan o temario

Traballo Fin de Grao/613G03041

### Observacións

(\*A Guía docente é o documento onde se visualiza a proposta académica da UDC. Este documento é público e non se pode modificar, salvo casos excepcionais baixo a revisión do órgano competente dacordo coa normativa vixente que establece o proceso de elaboración de guías